

翡翠湖
EMERALD LAKE

翠明假期 (加拿大)
CHARMING HOLIDAYS (CANADA)

FREE WIFI
旅遊巴士及入住酒店
提供免費 Wi-Fi
* 有條件限制

翡翠湖



露易斯湖健行



保證住宿

FAIRMONT CHATEAU LAKE LOUISE
露易斯湖堡壘大酒店
ELK+ AVENUE HOTEL
班芙市中心酒店

夏季洛磯山5天經典之旅

5-DAY ENCHANTING CANADIAN ROCKIES 2023 \$1169

深度遊覽國家公園：翡翠湖、夢蓮湖、阿達巴斯卡瀑布、莊士頓峽谷、積仕柏及全程之冰原大道

阿達巴斯卡瀑布



露易斯湖 LAKE LOUISE



★ 旅遊貼士 ★

Fairmont Chateau Lake Louise
堡壘大酒店 夏季淨房價 \$899 起 + 稅
www.fairmont.com/lakelouise

DAY 1 溫哥華 - 甘露市 - 清水鎮 - 斯帕哈瀑布 - 維蒙
VANCOUVER - KAMLOOPS - CLEARWATER - SPAHATS FALLS - VALEMOUNT

早上乘豪華旅遊車途經菲沙河河谷高速公路，前往以盛產花旗蔘知名的甘露市，午餐於當地餐館。餐後前往花旗蔘場，一睹花旗蔘種植過程，並由專人講解花旗蔘品種。參觀完畢後沿 5 號公路前往位於威爾斯格雷 (Wells Gray) 省立公園入口之清水鎮。繼而前往 200 公尺高，底層由火山石堆成的斯帕哈瀑布 (Spahats Falls)。於傍晚抵達維蒙市。晚餐於當地餐館。(午、晚餐)

DAY 2 維蒙 - 積仕柏 - 阿達巴斯卡瀑布 - 哥倫比亞冰川 (巨型雪車及玻璃橋) - 露易斯湖
VALEMOUNT - JASPER - ATHABASCA FALLS - COLUMBIA ICEFIELDS (ICE EXPLORER & GLACIER SKYWALK) - LAKE LOUISE

送酒店早餐

早餐後前往被聯合國教科文組織列為世界文化自然遺產～積仕柏國家公園之積仕柏鎮，沿途遠眺洛磯山脈最高峰～Mt Robson。到達後於市內自由活動。遊畢後前往氣勢磅礴的阿達巴斯卡瀑布 (Athabasca Falls)。繼而前往世界知名的哥倫比亞冰川。午餐後安排乘坐巨型雪車 (另付門票) 前往深達 300 公尺之亞達巴斯卡冰河面，讓您親身接觸到由第二次冰河時期所遺留下來的遺跡，一生難得一見。繼而遊覽毗鄰哥倫比亞冰川，耗資千萬景色瑰麗的冰川玻璃橋 (另付門票)；欣賞洛磯山自然歷史而建最佳觀景位置。團友可漫步於 280 米高的玻璃橋上，近距離欣賞全球最獨特的生態系統，親身體驗人類智慧及大自然奧妙的景點，不容錯過！遊畢後沿被譽為世界上最美麗的公路～冰原大道～前往露易斯湖。晚餐於當地餐館。(早、午、晚餐)

DAY 3 露易斯湖 - 夢蓮湖 - 班芙
LAKE LOUISE - MORAINE LAKE - BANFF

午餐於露易斯湖堡壘

早上有充裕時間享用酒店內設施或於湖畔漫步，但見如鏡一般之湖面倒影著宏偉的山峰及冰川。為方便團友自由活動，於是日早餐自備。於露易斯湖畔酒店餐廳 (包餐團友) 享用豐富午餐，真是人生一大樂事。繼而前往由十谷峰群山包圍的夢蓮湖 (視乎當時路面情況而定)。六、七十年代版本的



硫磺山架空纜車

20 加元紙幣便採用夢蓮湖為背面圖案。遊畢後向班芙市進發，參觀弓河瀑布及前往硫磺山，轉乘架空纜車 (另付門票) 登上海拔 7500 英尺高之山嶺，欣賞班芙市全景。團友更可選擇自行前往硫磺山溫泉區享受溫泉浴或於班芙大道自由活動或購物。住宿班芙市中心，方便團友品嚐各種美食，故是日晚餐自備。(午餐)

DAY 4 班芙 - 莊士頓峽谷 - 翡翠湖 - 三文灣 / 維農
BANFF - JOHNSTON CANYON - EMERALD LAKE - SALMON ARM / VERNON

是日早餐自備，驅車前往莊士頓峽谷遊覽。此峽谷是莊士頓溪流與石灰石、白雲石長年累月沖刷出來的。約八千年前一次山崩的土石阻斷莊士頓溪的出路，使溪水另闢溪徑，於是形成莊士頓峽谷。遊畢後前往露易斯湖滑雪勝地。午餐後，沿一號公路向卑詩省進發，途經自然石橋前往幽鶴國家公園內最大湖泊，宛如綠寶石一般的翡翠湖。後經羅渣士坳及飛鷹坳，遊覽太平洋鐵路注下最後一口釘的地方。繼而前往三文灣或維農市酒店。晚餐於當地餐館。(午、晚餐)

DAY 5 三文灣 / 維農 - 基隆拿 - 水怪湖 - 溫哥華
SALMON ARM / VERNON - KELOWNA - LAKE OKANAGAN - VANCOUVER

早餐後前往參觀當地著名蜂窠場，在特製的玻璃外親身觀看工蜂的日常生活。園主更在旁介紹，極具教育意義。繼而遊覽變色湖，每年不同季節，湖水都呈現出不同的青、藍、綠及靛色！遊畢後前往參觀英女皇國宴之著名酒莊，由專人介紹紅白冰酒的釀製過程。並示範試酒技術，團友更有機會品嚐各種名釀。午餐後前往極負盛名的水怪湖。此為印第安神話傳說中的湖怪 OGOPOGO 出沒之地。及後沿高速公路返回溫哥華，於黃昏時份抵達。(早、午餐)

5-DAY ENCHANTING CANADIAN ROCKIES 2023 RKE5-23

出發日期 DEPARTURE DATES	雙人房 TWIN	第三 / 四位 (同房) * 3rd/4th person (share room)	單人房 SINGLE
5月20日至6月28日及 9月2日至10月7日 逢星期三、六出發 7月至8月 逢星期一、三、四、六出發	\$1169	\$649	\$1799
門票 Admissions: 國家公園門票 National Park Fee、冰川雪車 Ice Explorer、 玻璃橋 Glacier Skywalk、 硫磺山纜車 Banff Gondola		包餐附加費共 9 餐 Optional 9 Meals 【獨家安排】於露易斯湖堡壘及冰原 享用豐富午餐，總值 \$130， 再 加送一天酒店早餐	
成人 Adult \$175	小童 Child (6-15 yr) \$105	成人 Adult \$310	小童 Child (2-11 yr) \$250

*小童、第三、四位與兩成人同房，以兩張床為標準不設加床。(露易斯湖堡壘則以雙人房為主)
 Child, 3rd / 4th paxs sharing twin room with 2 adults based on two beds without extra bed, maximum occupancy is 4 persons.
 *團費以加幣每位計算，另加 5% GST。Tour fare in Canadian Dollar per person & subject to 5% GST.

DAY 1 VANCOUVER ~ KAMLOOPS ~ CLEARWATER ~ SPAHATS FALLS ~ VALEMOUNT

Morning depart Vancouver and travel through the rich farmland of Fraser Valley & follow Coquihalla Highway through Fraser Canyon to Kamloops for tour of Ginseng farm. Afternoon continue to the tour of Clearwater at the entrance of Wells Gray Provincial Park. Continue for a view of the 200 feet tall Spahats Falls, whose foundation was made from deposits of volcanic rocks. Afternoon continue northbound to Valemount for overnight. (L/D)

DAY 2 VALEMOUNT ~ JASPER ~ ATHABASCA FALLS ~ COLUMBIA ICEFIELDS (ICE EXPLORER & GLACIER SKYWALK) ~ LAKE LOUISE

Coach to Jasper for leisure and sightseeing and stop at Athabasca Falls before proceeding to Columbia Icefields for Ice Explorer ride (admission optional) onto Athabasca Glacier, and Glacier Skywalk (admission optional). Evening arrive at the world-famous Fairmont Chateau Lake Louise for overnight. (B/L/D)

DAY 3 LAKE LOUISE ~ MORAINÉ LAKE ~ BANFF (BANFF GONDOLA)

Morning at leisure. Hotel lunch (optional meal plan). Tour Lake Louise and Moraine Lake before proceeding to Banff for Bow Falls and Banff Gondola (admission optional) Overnight in Banff and do shopping or enjoy a relaxing dip at Hot Springs at your own expenses. (L)

DAY 4 BANFF ~ JOHNSTON CANYON ~ EMERALD LAKE ~ SALMON ARM / VERNON

Travel along the Bow Valley Parkway to Johnston Canyon for view of cascades of water. Continue to Lake Louise Ski resort for spectacular view of surrounding mountains. Afternoon continue to Natural Bridge and Emerald Lake before proceeding to Salmon Arm / Vernon for overnight. (L/D)

DAY 5 SALMON ARM / VERNON ~ KELOWNA ~ LAKE OKANAGAN ~ VANCOUVER

Morning proceed for tour of honey bee farm and wine tasting at a local winery before tour of Lake Okanagan, where monster watchers claimed sightings of Ogopogo. Early evening return to Vancouver. (B/L)

Tour Fare Inclusions:

- Deluxe air-conditioned coach
- All accommodations is standard with bath. Triple and Quad rooms are on a bed-share basis without extra bed
- Escorted tours are mainly conducted in Cantonese & Mandarin. English as an option (information only)
- Admission and meals (optional) as specified in the itinerary

Tour Fare Exclusions:

- Items of personal nature such as laundry
- Insurance of all kinds
- Hotel portage service
- Cost and expenses if you leave the tour at your own volition, or due to illness
- 5% GST (Government Tax)
- Gratuity to tour guide & driver
 Tour guide: Total CAD \$60 / Person
 Driver: Total CAD \$15 / Person



集合時間及地點 (早上) Assembly Time & Place	
07:00 am 列治文	列治文福朋喜來登大酒店，停車場入口 Four Points Sheraton, 8368 Alexandra Rd., Richmond
07:05 am 溫哥華西區	甘比街 BC 酒房 (停車場外 39 街上車) Vancouver Westside, Corner of West 39 Ave. & Cambie St. (Curbside of BC Liquor Store Parking Lot)
07:20 am 本那比	本那比麗晶廣場 HSBC 滙豐銀行門外 HSBC Bank, 4500 Kingsway, Burnaby
07:50 am 高貴林	高貴林玩具反斗城，停車場入口 Toys R Us, Woolridge St., & King Edward St., Coquitlam
08:00 am 素里	素里喜來登酒店東門外旅遊巴士站 Sheraton Guildford Hotel (Tour Bus Stop), 153 St. & 104 Ave., Surrey

- 有關報名詳情、旅遊細則及責任問題，請參閱翠明假期 2023 洛磯山彩色章程。
- For Terms and Conditions please refer to Charming Holidays 2023 Rockies Tour Brochure

酒店 HOTEL*
Valemount 維蒙 COMFORT INN & SUITES
Lake Louise 露易斯湖 FAIRMONT CHATEAU LAKE LOUISE
Banff 班芙 ELK+AVENUE HOTEL
Salmon Arm / Vernon 三文灣 / 維農 PRESTIGE HOTEL / HILLTOP INN

*如因酒店客滿，會選用同級酒店代替。
 Substitute hotels may be used at certain times and will be of similar standard whenever possible.

導遊 / 司機服務費

- 導遊 成人 / 小童每位，五天共加幣 60 元
- 司機 成人 / 小童每位，五天共加幣 15 元

費用包括

- 豪華旅遊車 (保證採用 48 座以上旅遊大巴)
- 四晚酒店住宿 (不設加床)
- 專業國、粵語導遊 (可提供簡單英語之景點介紹)
- 行程內所提及的門票及餐膳 (只適用於出發前已預定之團友)

費用不包括

- 所有私人性質之費用，如電話費等。
- 個人旅遊保險及酒店行李托運費。
- 基於私人理由，自行離團而產生之住宿、交通、餐膳等費用。
- 5% GST (政府稅)
- 導遊及司機服務費

取消訂位 Cancellation Policy*

- Over 30 Days prior to departure : \$50 Handling Charge / Person
- 21-30 Days : 50% Penalty
- 8-20 Days : 75% Penalty
- Within 7 Days : 100% Non-refundable
- * Include change of name and departure date

旅遊須知

- 為公平起見，座位編排每天更改一次。
- 每人只限寄倉及手提行李各一件。
- 三人房及四人房以兩張雙人床為準，按酒店消防條例，每房最多只容納大小四人。(露易斯湖堡壘則以雙人房為主)
- 沿途入住酒店均全面禁煙，違例者將被酒店罰款，每晚由 C \$300 起。
- 衣著一般以輕便舒適為主。部份酒店設有泳池，喜愛者請攜帶泳衣。
- 行程、膳食及住宿的先後次序，以當地接待為準，如有調動，恕不另行通知。
- 請各團友準時抵達出發地點，如因遲到或簽證問題不能成行者費用恕不退還。
- 建議購旅遊保險以確保個人利益。
- 訂位一經確認後，不得轉與他人或更改出發日期。
- 本公司之出發人數以不少於二十人為原則。如人數不足以成團，本公司將於出發前七天退還所付之費用及不會作進一步之賠償。
- 旅遊巴士及酒店提供之免費 WiFi 上網服務，以供應商為準。如未能提供，本公司將不負責引致之不便，敬希見諒。

特約旅行社 Your Travel Agent